This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

TAYLOR LIBRARY
NY

Carta de don frey Bartolõe de las Casas

Obispo de Chiapa a los Muy Rev. y Charissimos Padres del capitulo provincial de Guatimala, y del de Chiapa, mostrando su parecer sobre de q̃ no se vendiesen los repartimientos o encomiendas de los yndios.

Año de Mdliv

✠

LONDRES
Carlos Whittingham Chiswick Press
Por H. Stevens, Morley's Hotel
1854

- 1669 -

ASTOR LIBRARY
MAY
3
1893
NEW YORK

NEW YORK
PUBLIC
LIBRARY

To

Sir Frederick Madden,

The Keeper of the Department of
Manuscripts
in the

British Museum,

HO intelligently and with his accustomed courtesy aided me in the interpretation of this original and hitherto unpublished Letter of the great Defender and Protector of the Indians of the New World, the Clerigo Bartolome de Las Casas, to the Dominican Fathers of the Chapter of Guatemala and Chiapa declaring his Opinion as Bishop of Chiapa against the sale of the Reversion of the Encomiendas of the Indians, another name for perpetual slavery, this first edition in type is inscribed by the Editor,

Henry Stevens
of Vermont.

Morley's, London, 1th Sept. MDCCCLIV.

THE ASTOR LIBRARY
NY

✠

Muy R^dos y charissimos padres mios

Ro señor sea siempre en las animas de .Vs. p^des y alumbre sus entendimientos y encienda sus voluntades consu amor como desean para q̃ consu santa vida y clara y christiana doctrina den claridad y animen aque yndios y españoles dese su apostolado cognoscã sin error al verdadero nro dios y señor: y el camino para hallalle y gozalle corriendo por los mandamientos diuinos cada dia con creçimj.o dela graçia diuina/.

¶ Los dias passados padres mios embie a .v. r^as vna carta grãde q̃ quando en yngalaterra vn pecador delos tyranos del Peru llamado Don Antonio de ribera començo engolosinar al rey ñro s.or viendole necessitado dedineros offreciendole muchos millones de castellanos/ o ducados porque les vendiese los repartimj.os/ o encomiendas delas gentes deaquellos reynos (laqual venta si passara no quedara yndio ẽ todas esas yndias q̃ no fuera enagenado y vendido si dios nolo impidiera por medio del maestro miranda su ministro) vna carta digo q̃ escriui aldicho maestro respondiendo açiertas preguntas sobre las obiecions q̃ alla leponian losque laventa procuravan: porq̃ como no uviesse plena ynformacion del hecho ni aun del derecho: parece q̃ a tollava enla materia nosele offreçiendo las soluçiones ala mano tampresto/. Yo para mostrar segun lo q̃ cerca desto me parece por muchos años aver colegido q̃ el Rey conquanto poder Dios le dado enla tierra: no podia sin grande offensa de dios y perdiçion delas gentes tractar de tangran mal y menos ponerlo eneffecto:

conſiderando q̃ toda eſta venta ſe fundava en aquel
encomiendas llevandolas adelante conperpetuidad co
ellos nombran y deſean: procure de probar ami pare
ſer malas y deteſtables intrinſice et ſic habere prauitat
anneram/.
Eſta carta vieron primero los regentes de ñro colegi
agora ſon maeſtros los padres fray felipe de meneſe
fray Joan delapeña y/ otros doctos colegiales: alos q
les platicando y diſputando algunas vezes en coloqu
familiares no podia conuençellos: porq̃ nunca/ o po
vezes deſta manera ſeaveriguan/ o almenos ſeconçe
las verdades: pero deſpues que vieron lacarta me vi
ron aconçeder q̃ yo tenia razon: y q̃ eran las dichas
comiendas deſi malas/. Vino eneſtos dias el mae
Cano aſer regente ſuperior alcolegio dile la carta q
vieſe: vidola y leyola y dirome haſta q̃. v. ſ[a] tiene
dençia dello/. Embie lacarta al padre maeſtro mira
y eſcriuiome fray Joan devillagarçia ſu compañero q̃
y es muy docto y tambien Catholico Chriſtiano a
todavia eſta preſo haſta q̃l negocio del arçobiſpo ſeac
(el qual noes herege por la miſericordia dedios) me
criuio eſtas palabras: millvezes emos hablado el pa
maeſtro y yo envña carta grande y dize q̃ enſu vida v
coſa q̃ mas leagradaſe/. y el maeſtro me eſcriuio v
vña carta y ame pareçido muy bien: y digo que te
loque vos teneys y deſeo loque vos deſeays/. y no ſe
padres q̃ hombre mediana mente docto y aun indoc
entiende los terminos avra: q̃ viendo el thenor y for
delas çedulas delas encomiendas q̃ dizen encomiendã
a vos fulano el ſeñor/ o caçique y naturales delos pue
et ẽtz. Para q̃ os ſirvays dellos en vñas grangeri
minas et ẽtz. q̃ ſuppueſto q̃ ſic res ſe habeat com
çedula dize: q̃ no diga a bozes queſon intrinſeca m
malas/.
Asique aqueſta carta embie a. v. r[as] creyendo q̃ h

algo enavisar deloque sentia paraq̃ mirasen porsi/. escriuieronme. U. Rᵃˢ su pareçer del capᵒ prouinçial de guatimala y despues del de chiapa. luego como vi sus cartas propuse de responderles a su tiempo largo: porq̃ luego no pude por lo mucho q̃ siempre tengo enque ocuparme/. loqual queriendo agora començar torne aver mi carta grande: y como por ella y por las respuestas. vs. Rᵃˢ cognoscj q̃ tenia sufficientes razones para persuadilles loque tengo entendido y au probado: y q̃ con dos o tres argᵘᵒˢ truncados y particulares trabajan probar lo contrario en cosa tan pesada/ mice padres dexeme deste cuidado: creyendo q̃ este trabajo seria en vano/.

Yo creo padres mios q̃ con santa y virtuosa y charitativa yntençion semueven adezir e escrevir loque alcançan: y que mas se holgaran desentir comigo porq̃ se que me aman: si fuera materia que sus entendimientos lo pudieran cufrir q̃ no por el contrario/. y cierto yo digo demi lomismo: porq̃ personas q̃ yo tanto estimo in vtroq̃ hoie y por aca tanto ensalco arrearme ya yo mucho q̃ loque digo/ o escrivo les contentasse y fuesse por ellos aprovado/. Pero padres a sesenta y vn años q̃ vide comẽçar estas tyranias e yr creçiendo siempre y augmentandose hasta oy: y se q̃ oy entodas las yndias se cometen y selo como si presente fuese por las muchas y contínas cartas y relaçiones y clamores q̃ de muchos cada dia rescibo detodas esas partes (Sino es de essa prouinçia q̃ deven estar los comenderos santificados) y asi tengo mas que otro noticia y sciençia del hecho: y a quarenta y ocho años que trabajo de inquirir e estudiar y sacar enlimpio el derecho: creo q̃ sino estoy engañado aver ahondado esta materia hasta llegar al agua desuprincipio/.

Yo escripto muchos pliegos depapel y passan dedos mill en latin y en romance: delos quales anvisto muchos los mas doctos theologos de aca: y sean leydo ala letra enlas cathredas delas vniuersidades de salamanca y alcala y en

nro colegio muy larga mente/. y el maestro y padre fray domingo desoto q̃ aya gloria/ todo lo que acaeçia ver/ o oyr demis escriptos lo approbava: y dezia q̃ el no sabria enlas cosas delas ỹndias dezir mas q̃ yo: sino quelo pornia por otro estilo/. Elqual se hallo cõ el maestro miranda y el maestro Cano enla congregaçion q̃ el emperador mando juntar el año de. 1551. donde ley el apologia q̃ hize contra Sepulueda q̃ tiene sobre cient pliegos de papel en latin y algunos mas en romançe. Enlaqual tuve y prove muchas conclusiones q̃ ante demi nunca hombre las oso tocar ni escreuir: e vna dellas fue noser contra ley ni razon natural (secluſa omni lege positiua humana vel diuina) offreçer hombres adios falso/ o verdadero tenido el falso por verdadero ensacrificio: con otras q̃ contuvieron todo lo mas difficultoso/ duro y q̃ mas escueze aca y alla desta materia: y el y todos los theologos conlos demas juristas quedaron muy satisfechos y aun podria con juramento affirmar (sin temor de caer en arrogançia vana) q̃ algunos se admiraron/. y porq̃ despues eldicho padre maestro q̃ dios aya escriuio la obra de justitia et jure: y despues sobre el. 4.º quien tuviere noticia detodo lo passado porlos dichos sus escriptos lo cognoscera muy cognoscido/

¶ Alique charissimos padres si gloriari coram deo oportet: sed non expedit quidem: segun la imperfecion mia y del mundo: almenos alguna ocasion ternia pa ello: considerando no aver dado dios a hombro biuo ni muerto (y esto por sola su bondad y sin mereçimi.º mio) que tuviese noticia y sciençia del hecho y del derecho porlos muchos años q̃ dire sino ami enlas cosas delas ỹndias/. y por tanto padres mios no deven estar. vs. rds. sin temor q̃ podra aversido que yo aya descubierto vnpoco mas de peligro delas consciençias delos españoles delas ỹndias y delos q̃ los confiessan: q̃ Urãs Rds. queles faltan muchos quilates para llegar alo puro del derecho: y millares para

experimentar todo el hecho/. Porq̃ esto no esta así expresso enlas partes de Sancto Thomas: puesto q̃ ninguna proposiçion desta materia affirmo por rigurosa y dura q̃ sea: q̃ nola prueve por principios cogidos desu doctrina/. Esto suppuesto porq̃ querria ahorrar papel y tiempo quiero responder en breve asus soluçiones demis argumentos (o manifestaçion deloq̃ eneste negoçio sienten). ¶ Echaron primero mano. vs. r^as del exemplo que puse (conviene asaber) q̃ así como el logrero que llevava çiento antes y despues q̃ riendo se justificar/ o pensando que se justificava llevava diez: era obligado arestituçion delos diez como delos çiento: así los comenderos queantes robaban mill y despues/ o por los sermones delos religiosos/ o por que los ditava laconçiençia/ o porq̃ selos tassavan mal q̃ les pesase en mucho menos: determinaron dellevar y llevaron çiento: son obligados a restituçion/. A esto dizen Urãs r^as q̃l exemplo conçeden porq̃ concluye: pero niegan la semejança, y dan la razon: porq̃ los tributos antiguos erã tyrannicos ynfernales y sin tassa exçessiuos: y los de agora son justos porque muy tassados y limitados/. A qui padres mios falta entender el fundamento deporq̃ son justos los de agora/ y tyranicos los passados/. y si. Vs. r^as mandan poco haze alcaso ser muchos/ o excessiuos y no tassados: o pocos y tassados los tributos: porq̃ el ladron aũq̃ le tassasen q̃ no pudiese hurtar mas de diez (como ovo leyes entre algunas gentes barbaras del mundo) no por esso derava de cometer hurto yser de mala fe possee-dor delo ageno/. Aũq̃ ami pareçer no se avia denegar lasimilitud q̃ es mas propria quela de vn guevo a otro: sino el suppuesto sobre que se funda/. y deno aduertir qual es este padres: aproçedido la çeguedad y horrores intolerables q̃ ansido causa de estar soterrada la just^a de esas gentes: yde robarse y tyranizarse y assolarse todas esas Yndias: y por consiguiente dela perdiçion de tantas animas delos matadores porsu malicia y tyrania: y delos

triſtes muertos q̃ por caer en tan crueles manos como las nr̃as fueron infeliciſſimos: porq̃ ſino les quitaramos el eſpaçio deſu conuerſion y penitençia: quica en algun tiempo los remediara dios: conforme a aquello que chriſto diro: quia si in tyro et ſydone et cttz. forte penitentiam egiſſent etc. y por eſtos peccados quelos comenderos ſiendo primero conquiſtadores aneneſſas gentes cometido: temo ne forte faciat Deus vobis patres ad herere linguam veſtram palato: quia illi non merentur exprecedentibus ſceleribus illuminari et audire veritatem.

¶ Es elpunto padres que aqui ſe ſuppone: aver entrado los eſpañoles entodas las partes deſas ỹndias como crueles tyranos q̃ an ſido: y hecho las obras que yo eviſto y. vs. r^as anoydo dela manera quiça que ſe oyen las fabulas/ o patrañas de amadis de gaula: y por conſiguiente aſido todo quanto enellas ſe a hecho de derecho natural diuino y humano/ nullo/ inane/ invalido/ y como ſi lo hiziera el Diablo como enla verdad lo hizo tomando por miniſtros aeſos tyranos/ ¶ Loque eſto padres ſuppone pueden Us. r^as adevinar lo: yſi lo adevinan ſerles a eſta queſtion mas quela lumbre clara/. y eſto pretendo yo dar aentender enla .7^a. regla razon primera demi confeſſionario/. y ſi eſto es verdad como lo es y Us. R^as no moſtraran el contrario/ y plega adios que por ella o por ſu ſemejante ſea yo ſacrificado: ni vna blanca ſola pueden llevar los comenderos ſino es vſurpada/. ỹ eſto aunq̃ no tengan ẽtrada ni ſalida enlos pueblos en mucho ni en poco como. Us, R^as pintan los encomenderos deſas prouincias de chiapa y guatimala /. y algun tpo veremos eſta verdad clara almenos eldia quenos murieremos/ o el del juizio final/.

¶ ỹſi ſer comenderos deſe diſtricto el dia de oy no es otra coſa (ſegun. Us. r^as dizen) ſino tener açion y titulo para cobrar loq̃ el rey avia deaver: jam paulo ante tacite huic articulo reſponſum dedimus. ỹero ſepan Urãs r^as q̃

entodas las ỹndias: no es ser comenderos eldia de oy: ſino loq̃ yo affirmo y lo q̃ era oy acingtª y çinco/ o ſeys años: quando eſtas tyranicas y mortiferas encomiendas yo preſente ſe inſtituyeron/. y q̃ quãto alhecho paſſe aſi: cada dia tengo mill teſtimonios y clamores detodas eſas ỹndias deaquellos aquien yo ſoy obligado a creer/. Quanto al derecho queſea malas deſi: patet tum primo por q̃los ſeñores y reyes naturales eſtan deſpojados injuſta y tyranicamente deſus ſeñorios/ deſus juriſdiçiones/ derechos/ y deſus vaſallos: y biuen la mas triſte y deſuenturada y abatida y deſeſperada vida: q̃ nunca hombres q̃ decayeſen deſus legitimos eſtados jamas biuieron/. Tum. 2º porq̃ todos los pueblos y los vezinos dellos tienen perdida ſu libertad eſtando debaxo de vn pharaonico y peor captiuerio: recognoſciendo por ſuperiores y ſiruiendo alos comendores: quod jura horrent: quae dicunt intereſſe ſubditorum non habere plures dños/ et qꝑ eorum dominus ſit liber. y ſobrã para prueva deſto: las ſeys razones q̃ puſe ẽla carta grãde pa el maeſtro miranda reſpondiendo aſu ſegundo ſuppueſto: y mucho mas q̃ abundante las veynte/.

¶ Ỹ que eneſe diſtricto padres aya tanta ſanctidad queſin perjuizio delos caçiques y ſeñores biuan los comenderos yo me marauillo/. mayormẽte yendoſe todos olos mas aeſtar las quareſmas enlos pueblos delos yndios como me eſcriue el padre fray Thomas de cardenas diffinidor del miſmo capº gentil deuoçion les enſeñarian: eneſpeçial ſi llevavan ſus mugeres conſigo: Ỹten el padre fray Thomas delatorre me eſcriue q̃ eſtan oppreſſos/. Ỹten digan me. Vs. rªs como ſe compadeçe loq̃ el miſmo padre fray Thomas delatorre medize loq̃ no ſeria ſin pareçer delos mas de .Vs. rªs y es verdad porq̃ yo tengo ſçiençia dello: q̃ toda la perdiçion deſa tierra temporal y eſpiritual e impedimento dela doctrina a cauſado quitar alos caçiques y ſeñores naturales el gouierno de ſus

yndios. Diran Us. rᵃˢ q̃ es culpa dela audiençia: y no por las encomiendas/. Contra: teniendo sobre si los comenderos los caçiques y señores y los subditos ande recognoscer y tener obediençia amuchos: y esto esperjuizio de todos ellos y delu libertad: y porconsiguiente grauantur onere multiplici. eansi aunq̃ seles diese su gouierno los señores naturales ni los pueblos y maçeguales no son libres aviendo comenderos: tomando las encomiendas como ellas siempre an sido y oy son fuera dese districto estando aloq̃. Us. rᵃˢ dizen y affirman/. Confirmase lodicho: porque los señores ylos subditos tienen alos comenderos por sus immediatos señores: y tiemblan delante dellos como si tuviesen presentes a todos los diablos biuos y visibles/. y poresto estan y estaran subjectos: y callaran no osando quexarse dequantos robos y veraçiones nosolo los comenderos: pero sus esclauos negros quisieren hazerles como tenemos antiquissima experiençia/. reconfirmase por exemplo: q̃ enla nueva españa andado el audiençia alos señores naturales algun gouierno delos pueblos: y porno cufrir las angustias y tyrannias q̃ por mill maneras padeçen delos comenderos: y testimonios q̃ les levantan que roban alos maçeguales: an ydo alaudiençia aderar los officios diziendo q̃ no quieren serlo/. Pues todo esto/ o la mayor parte dello no es remediable porq̃ las audiençias fauorezcan los caçiques: y castiguen los comenderos q̃ hizieren agrauios aellos y asus yndios: segun tengo muy bien probado y hago euidençia dello enla. 7ª razon demis veynte: supuesto segũ dire q̃las encomiendas tengansu ser segun siempre antenido/. luego iniquissimas son las encomiendas intrinsice/.

¶ Y porque esto sedio aentender muy claro y por razones y autoridades al emperador enla congregaçion del año de. 1542. envalladolid: hizo las leyes porlas quales mando quitar las encomiendas: y porque se leuantaron

aquellos tyranos juntamente conser traydores enel peru: çesso la execuçion dellas/. y por consiguiente padres tenellas oy es permission y poco escusa alos dese districto q̃ enpaz biuan/. Todos los ladrones y tyranos desean y procuran biuir enpaz/. y así querer quitar el rey las dichas encomiendas: prueva muy sufficientemẽte ser malas desi/. y para esto lean Vs. r^as la. 19. razon delas veynte y veran quantas vezes y con quanto acuerdo fueron detestadas y mandadas reuocar/. y si lo que alli setoca. vs. r^as ouieran bien visto y considerado nome escriuieran algo delo q̃ enaquella su carta dizen/.

¶ Si todas padres las encomiendas delas yndias setornaren como las q̃ Vs. r^as dizen dese districto: q̃ los encomenderos no tenganen los pueblos entrada ni salida mas de resçebir los tributos q̃ el rey les da enlos Yndios: ya padres deraran deser encomiendas en sustançia: y solo ternan nombre de encomiendas/. y así supponiendo cosas ~ çierto. Vs. r^as devrian de huir: laconclusion q̃ pretenden podria alguna razon tener y quiça mas medeclarare abaro/.

Et tunc insurget talis questio. Utrum rex nosset aliqua tributa Indis imponere possit et ea concedere hyspanis. Hyspani autem salua conscientia recipere ac sibi retinere. Item alia questio: an Indi teneantur inconscientia: et si non tributa ordinaria prestare: saltez aliquam recompensam facere hyspanis: supposito q̃ aliquorum presentia esse censetur ad cõmodum ipsorum indorum necessaria. Rursus. 3^a non immerito potest queri: an esto q̃ indi nolint contribuere pro illa compensa: licite possint ad eam reddendam compelli/.

¶ Ad primam dico salua veritate fidei et juris naturalis et diuini: Regem nostrum nullo modo posse tributa indis inuitis imponere. Probatur primo ea ratione dequa supra scilicet nullitatis: tum .1° pq̃ injustum ingressum et tyranicum hyspanorum a principio detectionis

illius orbis: quia per bella et inuasiones injustas et omni damnatus jure inquamlibet eius partem. Cum .2° pp eorum progressum id est, gubernationem iniquam et vere tyranicam qua semper passi sunt diram seruitutem scilicet repartimiento vel comendam quam vocarunt: adquam eis miseris gentibus subsecuta sunt infinita grauissimaq nocumenta et ineffabilia mala vt apparet per earum diminutionem terrarumq ac magnarum regionum quae plenissime mortalium erant populationem. Et hec sola ratio est sufficientissima.

¶ .2° probatur qm̃ omnia illa facinora perpetrata sunt per gentem hyspanicam quam misit vel ire permisit Rex noster ad orbem illuz: ob quod inclitus Rex naturali/ diuino et humano jure tenetur pro omnibus damnis, incom̃odis, rapinis/ spolijs/ violentijs/ injurijs/ stragibus, vsurpatis dominijs/ vastationibus terrarum: vniuersis regnis/ populis et incolis eorum per hyspanos illatis, resarcire atq satisfacere. Nam postq̃ curam prefati orbis alum̃o christi vicario super proprios humeros assumpsit: adquam per pollicitationem propria sponte se illi obtulit et obligauit: profecto tenebatur Rex noster gentes illas pacificas marime a nostratum seuicia preseruare: et tales nuncios vel ministros destinare: qui eas in pace fouerent: non bellis et violentijs turbarent et irritarent. Adducerent mansuetudine vitaq christiana ad Dei cultum et deuotionem regis nr̃i: non aũt ab hmoi execrabilibus operibus longe fugarent. Non injurijs et damnis afficerent/ aut proprijs bonis et dominijs libertateq spoliarent: sed donis siue muneribus ad amorem christianorum allicerent et in justitia et proprijs juribus conseruarent. Quanq̃ em̃ regibus nostris hyspaniarum semper displicuerint violentiae/ rapinae, et tyranides quae gentes ille perpessę sunt a nostratibus: nõ propterea a restitutione sunt deobligati. Incumbebat em̃ celsitudini suae prospicere incolis et habitatoribus naturalibus ipsius orbis ne

paterentur talia. Potissimum quia non semel aut bis et iterum duntaxat: sed millies significatum et acclamatum est regibus nris totum orbem illum perditum ire: propter tyranidem nostratum quae per seraginta et plures annos vsq; inpresentem diem durauit: nec tamen remedium apositum est efficax. Omne nanq; cõmissum et negletum in re quam quis accepit in curam suam: non est culpa vacuum. l. in re mandata. C. mandati. et. c. si culpa. de injur. et dam. dato. Tenentur igitur Reges nri de omnibus damnis/ rapinis/ thesauris/ cedibus etc. satisfacere integraliter gentibus illis tot tantaq; mala passis: etiam si de raptis et vsurpatis nihil cõmodi ad celsitudinem suam prorsus peruenisset. Quanto fortius q; infinita et inopinabilia pondera auri et argenti: lapides preciosi ingentesq; diuitiae ad eos erhac tyrañide peruenerunt. Imputantur .n. ei qui opere malorum hominum vtitur. ff. de actio. et obliga. l. ex maleficio. et instit. de obliga. quae ex quasi delic. nascuntur. §. finali. Sibi. n. debet imputare qui tales elegit aut misit. ff. de minor. l. cum mandato. et. C. de pericul. nomina. l. vnica. lib. IIº et probantur etiam hec per ea quae leguntur et no. in. c. 1. de restit. spolia. vbi joa. an. post Hostí. in verbo hominibus: dominum teneri de violentia per homines suos illata. Quemadmodum Episcopus tenetur ad restitutionem damnorum injuste datorum vel injuriose per vicarium suum: longe amplius principes seculi tenentur de delictis suorum officialium vel hominum compotentiores sint ad obuiandu; malo. Et hac ratione conceduntur represalie quandoq; a jure naturali et gentium contra dñum vel ciuitatem non facientem justitiam de suis qui extraneos dañificauerunt vt in. c. dominus noster. 23. 9. 2. et in. c. si pignorationes. de injur. et dam. da. lib. 6. cum vtrobiq; nota. per doctores. circa predicta videatur sanctus Doctor. 2ª2ᵉ. 9. 62. arº 7.

¶ Cum igitur Rex noster hyspaniarum ad tot tantaq; re-

stituenda: et pro damnis illatis satisfaciendu3 teneatur populis et incolis prefati orbis: quae tamen nunq̄ etiam si regna propria venderet poterit adpurum: nec restituere nec pro eis in minimo quidem satisfacere: sequitur regem nr̄um nullo modo posse tributa indis inuitis imponere nec ab eis exigere vel vnum obolum: sed reges hyspaniarum obligantur de necessitate salutis sum̄a cum diligēntia procurare omnem vtilitatem s̄pualem et temporalem illarum gentium quae extant vsq3 ad finem mundi proprijs sumptibus quantum cunq3 fuerint magni. Quod si aliquid ab incolis inuitis exigerent: violentum et tyranicum erit et addetur magnum crimen criminibus maximis. ¶ Ex quibus patres mei liquido apparet suppositu3 vestrum, scilicet, licere regi nr̄o ab ipsis nationibus tam lesis com̄odum aliquod repartare esse falsum. Apparet quoq3 non posse presumi pro rege/ vt dicitis cum euidenter per predicta constet de contrario/.

¶ Ex quibus sequitur .i. corrolarie talia tributa vel quicquid exactum vel extortum fuerit regem nostrum hyspanis non posse concedere: pbr̄: quia nemo plus juris transferre in aliud potest: q̄ ipse habet. ff. de regul. jur. l. nemo. facit. l. traditio. ff. de acqui. rerum domi. et species furti est de alieno largiri citra domini volūtatem. vt ff. de furtis. l. si pignore. §. 1. sequitur. 2.º nec ipsos hyspanos tributa illa posse retinere per regem sibi assignata. probr̄. quia sunt res alienae ab inuitis dominis injustae extorte siue sublate. Unde hyspani ea recipientes vt sibi retineant furtum com̄ittunt eas proprijs dominis inuitis contractantes. ff. de fur. l. 1. et in. c. 1.º eo titulo per doctores/.

¶ Ad 2.am questiunculam dicimus supponendo hanc distinctione3 scilicet, q̄ hyspani qui tributa illa suscipiunt: aut sunt vel fuerunt de numero eorum qui prenominata mala gentibus illis intulerunt. Et tunc indi nihil eis tenentur in conscientia: quinpoti9 hyspani ipsi cum patratores

extiterint et rei predictorum oiũm malorum et principales in criminibus vtpote contra leges regias/ mandata et prohibitiones illa cõmitterent: et proinde potius q̃ rex noster ad restitutionem et satisfactionem jam dictam quilibet eorum insolidum indis lesis obligentur: manifestum est post integram vel sibi possibilem restitutionem male ablatorum et dãnoꝝ satisfactionem: teneri de necessitate salutis incolatum perpetuum eligere in illo orbe atq; perpetuo habitare inibi proprijs expensis inillis potissimum prouintijs vel illis propinquioribus quarum habitatores necarunt vel alias oppresserunt et dañificauerunt. Probatur primo: quia sicut illi fuerunt in causa ꝙ christus et sancta eius ecclesia tot millibus hominum nationib⁹ propinquissimis ad fidem carerent: qui nisi eas necarent tollentes eis spacium conuersionis et penitentiae: deum in breui cognoscerent/ deum laudarent eiq; seruirent: atq; proinde dom⁹ sanctę fuissent constructae (id est) ecclesiae in quibus diuina celebrarentur misteria: ita isti (licet maxime peccato res extiterint) saltem per id quod sibi possibile est satisfaciant in hoc ꝙ assistãt alijs fidelibus et ministris euangelij et cultus diuini jugiter comittentur: quatenus ecclie construantur et jam constructae non deserantur: ne honor diuinus minuatur ipsis hyspanis recedentibus: sicut jam factum conspexim⁹. Manifestum em̃ est ꝙ licet impossibile eis sit resarcire damna exequo quae fidei et ecclesiae dei intulerunt et etiam gentibus tot millibus ab eis occisis et quae modo sunt in inferno: vt puta quia in sua infidelitate decesserunt, tñ ad satisfaciendum modo sibi possibili obligati permanserunt. Sic docet. S. Thomas. 2ª 2ᵉ. 9. 62. aiᵗ 2ᵉ 1ᵐ ¶ Tum. 2ª quia sicut. ꝑꝑ scelera et crudelia opera hyspanoꝝ fides catholica infamis facta est apud nationes illas: et nomen christi horribile atq; blasphemabile reddiderunt: necnon fuerunt efficaci impedimento ne per totum illum orbem facile dilataretur/ sed potius subq̃ paucissimis

limitibus coarctauerunt inq̃ tum ineis fuit: ita huiusmodi homines peccatores tenentur invi necessarię atq̃ possibilis satisfactionis perpetuo proprijs sumptibus ablq̃ hoc q̃ ab indis vel à Rege nr̃o vel vnum obolum accipiant: residere in eisdem prouintijs quas vastarunt aut inearundem conuicinis: aut saltem in aliqua parte illius indiarum orbis dareq̃ operam totis viribus: quatenus exemplis bonis/ aurilijs/ exhortationibus/ laboribus et etiam pecunijs si abundauerint: fides christi ab incolis magnipendatur/ vtpote primum et magnum dei donum et diuinum nomen reuereantur etc̃. his consonãt quae in. 6ª et 7ª et. 8. confessionarij nr̃i regulis q̃uis satis lente et remisse dirimus/.

¶ Si aũt hyspani quibus ordinaria tributa exacta vel potius extorta ab indis ordinatione regis nr̃i deputantur/ nihil indis nocuerunt aut in expeditionibus injustis quas vocant conquistas: vel alias enlos repartimientos/ o de otra manera: sed quod de nouo ad illum nouum orbem gratia quęrendi victum et sibi aggregandi diuitias transmigrarunt in illo vel ad tempus vel perpetuo habitaturi: tũc si hmõi hoies fide optima se ad habitandum perpetuo in aliquo loco cum cęteris astringerent: puto indos pp comodum sui ipsorum sp̃uale atq̃ tpale hyspanis eiusmodi: vel in assignandis terris pro edificijs erigendis aut pecoribus suis pascendis: vel in aquis diuidendis (scilicet) fluminibus ad publicum vel priuatum vsum: vel in pecunijs/ siue in aliquibus suppellectilibus ad recompensam aliquaz in conscientia teneri. Lege nanq̃ naturae obligamur benefactoribus nr̃is vicem reddere ac benefacere. huic nimirum hoium genere fatemur regem nr̃m posse ac debere aliquam remunerationem facere in stipendium: de bonis siquae in eiusmodi orbe legitime haberet.

Nam nisi de voluntate libera regum vel dominorum naturalium et populorum: nemo hyspanorum iuste habere

potuit nec potest passum pedis terrae: aut aliquid eorum quae in toto illo indiarum orbe continentur absq; peccato furti aut rapinae vel damnatae tyranidis prout alibi late scripsimus. Nec obstant his ea quae in nro tractatulo comprobatorio ad roborationem vniuersalis principatus regum hyspaniarum super orbem ipsum disseruimus. qm̃ illa vera quidem sunt et locum habere intelliguntur: si hyspanorum ingressus et progressus nontyranic9 sed legitimus fuisset et invtroq; seruatus esset ordo naturalis juris quae res semper defuit. Dequo alias plenius. Idcirco patres mei animaduertite: q9 nondum ad fundum huius tampericulosae tamq; contemptae ac pro nihilo reputate questionis venistis/.

¶ Ad. 3am vero questionem respondemus: q9 in casu quo indi nolent predictam recompensam facere: non licebit alicui propterea eos adeam compellere aut super hmõi molestare. probr̃ hoc primo per rationem illam vniuersalem (scilicet) nullitatis. ¶ 2e probr̃. quia precepto christi jubemur fidem quam gratis accepimus gratis dare alijs. Mathe. 10. Solum. n. concessit predicatoribus fidei suae cibum avolentibus dare accipere. In quamcũq; ciuitatem intraueritis et susceperint vos: manducate quae apponuntur vobis: et curate infirmos Luc. 10. vbi patet vniuscuiusq; audientium predicationem fidei arbitrio de cibo predicatoribus dando reliquisse. Nec adhibuit penas si cibum negarent. hoc apparet per aplum. 2. ad Corinth. 11. qui non excomunicauit corinthos nec infliret eis penam ullaz temporalem: nolente ser auaritia prouidere apło et socijs de necessarijs. Unde ad verecundiam eorum de hmõi gloriabatur in domino dicens: qm̃ gratis euangelium dei euangelizaui vobis. Alias ecclesias spoliaui accipiens stipendium idest cibum administerium vestrum. Et cum essem apud vos et egerim: nulli onerosus fui. Nam quod mihi deerat: suppleuerunt fratres qui venerant er macedonia. Et in omnibus sine onere

me vobis seruaui et seruabo et c̃. Interdum quoq; laborauit manibus quęrens cibum et alia necessaria pro se et socijs: ne quibus prędicabat grauis haberetur. Actum. 20. Argentuz et aurum au vestem nullius concupiui sic ipsi scitis: qm̃ adea quae mihi opus erant et his qui mecum sunt ministrauerunt manus istae. Omnia ostendi vobis: qm̃ sic laborantes oportet suscipere infirmos et cttz. ¶. 3° probatur: christus non adiecit penam temporalem vel spũalem in hoc mundo lucendam sed in alio: si non reciperent prędicatores nec ipsam fidem: Matthe. 10. si non receperint vos exeuntes foras domo vel ciuitate: excutite puluerem depedibus vestris: amẽ dico vobis etc̃. et Marci vlti° qui vero non crediderit condemnabitur. Ergo nec si prędicatoribus vel hyspanis prędicatores comitantibus pro quibuscunq; beneficijs inse collatis vicem non rediderint: aut recompensationem non facerent: sunt compellendi aut molestandi indi. ¶ peccarent certe indi prędicatoribus necessaria vitae non ministrando: peccatum tamen illud per homines non est punibile: sed in alio seculo peripm̃ Deum puntarat et cttz.

¶ Quod aũt Ctrãe paternitates addunt Regem posse aliquam partem vendere indigenarum cum jurisdictione: re vera patres mei ego demirari vrãm probitatem et prudentiam non cesso: qualiter ausi estis talia et quidem mẽte cogitare nedum ore proferre manuq; scribere: cum nimirum tyranica existant: vtpote contra cõmunem populi vtilitatem qui est finis cuiuscunq; vel politice vel regalis gubernationis: et sic aduersari naturali et gentium immo et diuino juri: et omnium sane sentẽtiae doctorum tam theologorum q̃ juristarum. Et hoc non modo alienare velle minimum quicq̃ de indigenis istius orbis inquo valde tenue jus Rex noster adipisci noscitur: verumetiam in regnis his hyspaniarum super quae jus pinguius videtur ab antiquis temporibus habuisse. Sed patres chariſſimi quia vos video carere de hac materia

primis principijs: nolo amplius circa hmōi contendere vobiscum. Capiatis tandem obsecro vnum nō minus notum in omni jure q̄ triangulum habere tres angulos etc̄. geometris: videlicet: nulli principum aut regum q̄ tūcūq; supremo de mundo licere vel statuere vel ordinare aliquid inprejudicium aut detrimentum ppli siue subditorum eorum consensu libero non requisito. Quodsi fecerit nihil omnino valebit de jure et cttz. Supponitis patres dilectissimi idem importare et esse: vendere aut alienare homines liberos cum jurisdictione: ꝙ jurisdictionem delegare vel cōmittere. Inquo apparet qualiter acu rem ipsam attingitis vel apprehenditis vt dicitur/. Valete/.

F. br^me dlas casas.

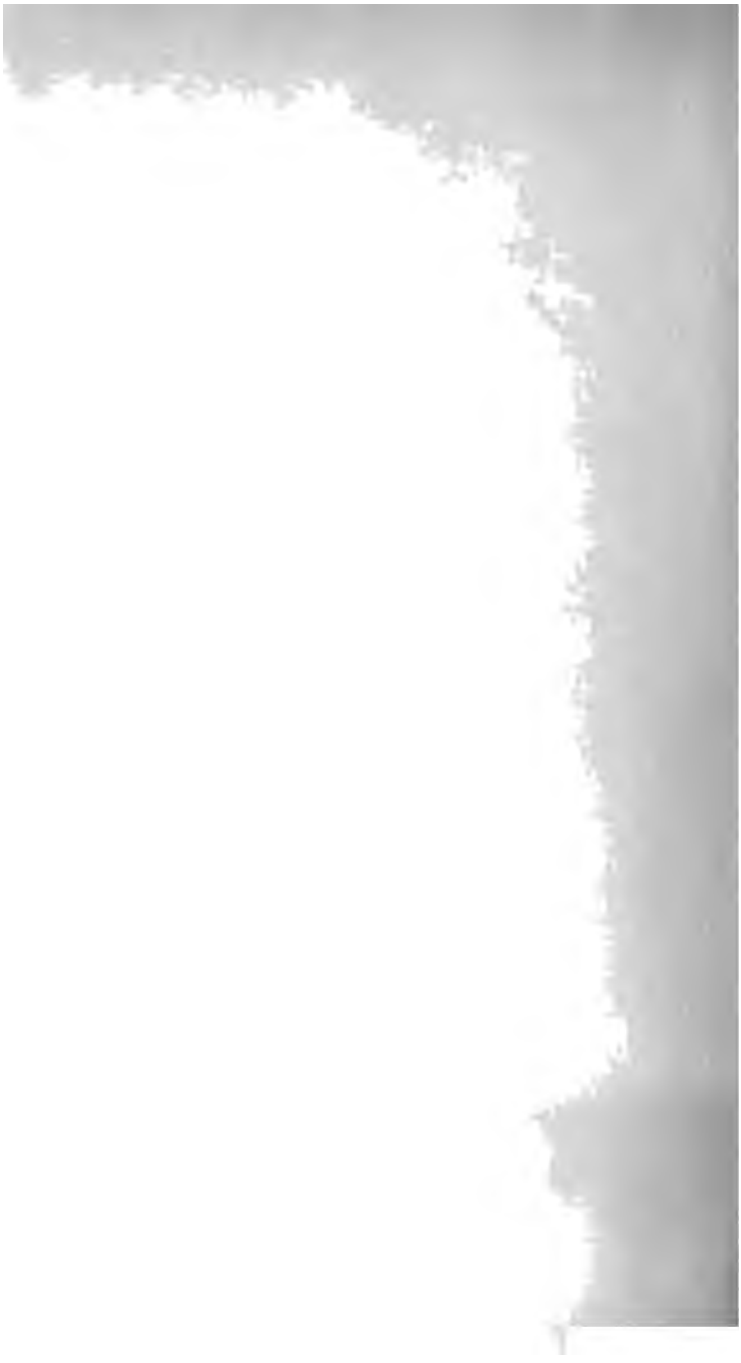
TRASTOR LIBRARY

Laus Deo.

¶ Aloor y gloria de nuestro señor Jesu Christo y dela sacratissima virgen sancta Maria su madre. Fue impressa la presente carta enla muy noble ⁊ opulentissima Ciudad de Londres: en casa de Carlos Whittingham impressor de libros a costa de Enrique Estevans de Vermont en nueva Inglaterra. Acabosse a xxiv dias del mes del setembre. Año de mil ⁊ ochocientos ⁊ cincuenta y quatro.

✠

SAGE LIBRARY
NY



JUN 1 6 1931